PARLAMENT EWROPEW

2004 *2009*

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

LIBE_PV(2009)0216_1

MINUTI
Laqgħa tas-16 ta' Frar 2009, 15.00 - 18.30,
u tas-17 ta' Frar 2009, 09.00 - 12.30 u 15.00 - 18.30
BRUSSELL

Il-laqgħa nfetħet it-Tnejn 16 ta' Frar 2009 fit-15.10, b'Gérard Deprez (Chairperson) jippresiedi.

1. Adozzjoni tal-aġenda LIBE_OJ (2009)0216_1v01-00

L-aġenda ġiet adottata.

2. L-ewwel rapport tal-KKE dwar l-implimentazzjoni tal-impriżi tas-SWIFT ta' bejn l-UE u l-Istati Uniti
LIBE/6/73175

- Preżentazzjoni minn Jacques Barrot (Viċi President tal-Kummissjon Ewropea) u Jean-Louis Bruguière (Imħallef, Franza)

Dan il-punt tal-aġenda ġie ttrattat in camera.

3. Problemi u prospetti dwar iċ-ċittadinanza Ewropea
LIBE/6/66783
2008/2234(INI) COM(2008)0085

Rapporteur:	Urszula Gacek (EPP–ED)		PR – PE419.850v02-00
Responsabbli:	LIBE –		
Opinjonijiet:	IMCO –	Iliana Malinova Iotova (PSE)	AM – PE418.145v01-00 AD – PE415.326v02-00
	CULT – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni		
	JURI –	Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (PSE)	AM – PE418.055v01-00 AD – PE416.531v02-00
	AFCO –	Panayiotis Demetriou (EPP–ED)	AD – PE415.126v02-00 AM – PE418.112v01-00

FEMM – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (EPP–ED) AD – PE416.326v02-00
AM – PE418.027v01-00
PETI – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni

Is-seduta ta' smigħ saret skont l-abbozz ta' aġenda (ara l-abbozz ta' programm PE:418.389v03-00), ħlief għas-sostituzzjoni ta' kelliem – is-Sottosegretarju tal-Istat Pollakk Piotr Stachańczyk li ma setax jattendi u ġie ssostitwit minn Mateusz Sora, Direttur tad-Dipartiment u ċ-Ċittadinanza tar-Ripatrijazzjoni fil-Ministeru Pollakk tal-Intern u l-Amministrazzjoni.

Is-seduta ta' smigħ intemmet fis-18:10.

L-iskadenza għat-tressiq tal-emendi għar-rapport: hija s-17.02.09 f'12:00.

* * *

Nhar it-Tlieta 17 ta' Frar il-laqgħa bdiet fid-9:05 b'Gérard Deprez (Chairperson) jippresiedi.

4. Avviżi taċ-chairperson

Il-bidliet fl-aġenda li ġejjin ġew adottati:

– Dwar punt 6 fl-aġenda li jitratta d-dossjer dwar l-uffiċċju tal-UE ta' appoġġ fil-qasam tal-immaniġġjar tal-ażil: Il-preżentazzjoni tal-uffiċċju tal-UE ta' appoġġ fil-qasam tal-immaniġġjar tal-ażil ġiet posposta għax għadha ma ħarġitx il-proposta tal-Kummissjoni.

– Dwar punt 14 fl-aġenda li jitratta d-dossjer dwar l-Edukazzjoni għat-tfal tal-migranti: mhux se tiġi kkunsidrata fil-Kumitat tal-LIBE għaliex l-opinjoni ma setgħetx tasal fil-ħin skont il-kalendarju tal-kumitat mexxej (CULT). L-emendi - jekk ikun il-każ – jistgħu jiġu ppreżentati lill-Kumitat CULT jew fis-sessjoni plenarja.

5. Politika Komuni dwar l-Immigrazzjoni għall-Ewropa: Prinċipji, azzjonijiet u strumenti

LIBE/6/71174
2008/2331(INI) COM(2008)0359

Rapporteur:	Simon Busuttil (EPP–ED)		PR – PE419.858v01-00
Responsabbli:	LIBE –		
Opinjonijiet:	AFET – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni		
	DEVE – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni		
	INTA – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni		
	EMPL –	Jamila Madeira (PSE)	PA – PE415.219v01-00
			AM – PE418.267v01-00
	CULT –	Zdzisław Zbigniew Podkański (UEN)	AM – PE418.217v01-00
			AD – PE416.675v02-00
	FEMM –	Iratxe García Pérez (PSE)	AM – PE418.431v01-00
			PA – PE418.283v01-00

- Skambju ta' opinjonijiet dwar abbozz ta' rapport
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi : 16 ta' Frar 2009, 18.00

Ir-rapporteur, is-Sur Simon Busuttil, ippreżenta l-kontenut tal-abbozz ta' rapport tiegħu iktar fil-fond, minħabba li dan kien it-tieni skambju ta' ideat dwar it-test. Huwa tkellem, qabelxejn, dwar il-ħtieġa li jiġu implimentati t-testi li jeżistu fil-qasam tal-migrazzjoni u dwar il-ħtieġa li jkun hemm konformità ma' politika ta'ażil komuni.

Fir-rigward tal-abbozz ta' rapport, huwa ppreżenta l-ideat tiegħu dwar l-integrazzjoni, is-sigurtà, il-migrazzjoni illegali, il-Frontex (il-ħtieġa ta' aktar appoġġ mill-Istati Membri għall-Frontex, il-kwistjoni dwar il-koperazzjoni tagħha mal-pajjiżi tal-oriġini u t-tranżitu), l-Iskawdri ta' Intervent Rapidu fil-Fruntieri (RABITs), il-politika tar-ritorn, is-solidarjetà fost l-Istati Membri, li hija prerekwiżit għal politika komuni tal-migrazzjoni, l-4 fondi dedikati għas-solidarjetà, u, finalment, il-ħtieġa li tissaħħaħ il-koperazzjoni ma' pajjiżi terzi.

Kelliema: Panayiotis Demetriou, Inger Segelström u Armando França.

Kalendarju kif imħabbar miċ-Chairperson:
Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 23 ta' Frar 2009 fis-6 p. m.,
Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport f'LIBE: 31 ta' Marzu 2009
Sessjoni plenarja prevista: April II.

6. Uffiċċju Ewropew għall-Appoġġ tal-Ażil
LIBE/6/73176

Rapporteur: Jean Lambert (Verts/ALE)
Responsabbli: LIBE –

- Preżentazzjoni mill-Presidenza Ċeka u l-Kummissjoni Ewropea

Dan il-punt fl-aġenda ġie pospost. Is-Sinjura Jean Lambert kienet qed tistaqsi biss għall-opinjonijiet rigward il-kalendarju.

Kelliem: Jean Lambert

7. L-iżvilupp ta' zona tal-ġustizzja kriminali fl-UE
LIBE/6/73036
2009/2012(INI)

Rapporteur: Maria Grazia Pagano (PSE)
Responsabbli: LIBE –

- Eżami ta' abbozz ta' rapport
- Deċiżjoni dwar l-iskadenza għat-tressiq tal-emendi

Maria Grazia Pagano ħabbret li r-rapport se jiffoka fuq il-kwistjonijiet ewlenin li ġejjin: 1) il-ħolqien ta' kultura ġudizzjarja Ewropea reali u t-taħriġ ġudizzjarju, 2) il-ħtieġa ta' monitoraġġ komprensiv, kostanti u trasparenti tal-leġiżlazzjoni tal-UE, 3) l-armonizzazzjoni ta' mill-inqas ċerti oqsma tal-liġi kriminali sostantiva, 4) id-drittijiet fundamentali inklużi d-drittijiet proċedurali u standard minimu ta' kundizzjonijiet fil-ħabsijiet, 5) l-iżvilupp tal-Eurojust.

Kelliema: Panayiotis Demetriou, Antonio Masip Hidalgo, il-Kummissjoni Ewropea (Peter Csonka).

Kalendarju kif imħabbar miċ-Chairperson:
Preżentazzjoni tal-abbozz ta' rapport: 19 ta' Marzu 2009
Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 26 ta' Marzu 2009
Adozzjoni ta' abbozz ta' rapport fil-LIBE: 16 ta' April 2009
Plenarja prevista: Mejju 2009.

8. Aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni

LIBE/6/62455
***I 2008/0090(COD) COM(2008)0229 – C6-0184/2008

Rapporteur:	Michael Cashman (PSE)		DT – PE414.046v01-00
			PR – PE415.164v02-00
			AM – PE418.177v01-00
			DT – PE415.013v01-00
Responsabbli:	LIBE* –		
Opinjonijiet:	INTA –	Rovana Plumb (PSE)	AD – PE414.949v03-00
	JURI –	Monica Frassoni (Verts/ALE)	AD – PE416.458v03-00
			CM – PE415.358v01-00
	AFCO* –	Anneli Jäätteenmäki (ALDE)	AM – PE416.552v01-00
			AD – PE414.178v02-00
	PETI –	David Hammerstein (Verts/ALE)	AD – PE415.159v02-00
			AM – PE418.017v01-00

- Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi : 12 ta' Jannar 2009, 12.00

L-emendi li ġejjin ġew adottati: 1, 2, 3, 4, 5, 64, 7 (+ orali), JURI 4, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 70, AFCO 1, 17, 18, 19, 20, kompromess 1 (li jieħu post it-73), 21, 22, 23, 24, 74, JURI 6, 76, 78, 80, 81, kompromess 2 (li jieħu post it-82), 83, 26, kompromess 3 l-ewwel parti (li jkopri l-85, 86, 87, AFCO 2), 28, 90, 30 (+ orali), 31, 32, 33, 34, 35 (+ orali), 36, 37, 38, 92, 40 (JURI 8 kopert bl-40), 95, 42, 43, 102, PETI 6, kompromess 4 (li jieħu post is-46), AFCO 5, 109, 47, 110, JURI 9, kompromess 5 (li jieħu post id-49, 111, AFCO 6), 50, 51, 52, 113, 114, 115, 116, 53, 118, 54, kompromess 6 (li jieħu post il-55), kompromess 7 (li jkopri l-127, INTA 3), AFCO 9, 128, JURI 11, 56, 57, 58, 59, AFCO 12, kompromess 8 (li jieħu post is-60), 61, 134, 137, PETI 12

L-emendi li ġejjin waqgħu: JURI 3, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, PETI 2, 77, PETI 3, 79, 84, 85, 87, AFCO 2, 88, 89, 91, AFCO 3, 97, 96, 41, 99, 100, 101, PETI 5, 103, 44, 104, 105, 111, AFCO 6, 117, INTA 1, JURI 10, 121, 127, INTA 3, AFCO 10, PETI 11, 133, JURI 8 (kopert minn EM 40)

L-emendi li ġejjin ġew miċħuda: JURI 1, PETI 1, JURI 2, 63, JURI 5, kompromess 3 it-tieni part (li jkopri l-85, 86, 87, AFCO 2), 86, JURI 7, PETI 4, 94, 98, 106, AFCO 4, 107, 108, 112, 120, PETI 8, 122, 123, 124, 126, 129, 131, 132, 135, 136

L-emendi li ġejjin ġew irtirati: 6, 16, 25, 82, 27, 29, 39, 45, 46, 48, 49, 119, 55, 130,

60, 62, 73

L-emendi li ġejjin ma saritx votazzjoni dwarhom (identiċi għal emendi oħra jew Artikoli): 75, 93, AFCO 7, PETI 7, AFCO 8, INTA 2, 125, PETI 9, PETI 10, AFCO 11

L-abbozz ta' rapport ġie adottat: b'26 vot favur, 5 voti kontra, u 15-il astensjoni.

9. It-tisħiħ tas-sigurtà u tal-libertajiet fundamentali fuq l-Internet
LIBE/6/64355
2008/2160(INI) B6-0302/2008

Rapporteur:	Stavros Lambrinidis (PSE)	AM – PE419.843v01-00 PR – PE416.306v02-00
Responsabbli:	LIBE –	
Opinjonijiet:	ITRE – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni	
	CULT – Manolis Mavrommatis (EPP–ED)	AM – PE416.643v01-00 AD – PE415.317v02-00

- Adozzjoni ta' abbozz ta' rapport
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi : 27 ta' Jannar 2009, 12.00

L-emendi li ġejjin ġew adottati: kompromess 8 (li jkopri it-2, 3), 4, 6, kompromess 9 (li jkopri s-7, 8), 12, kompromess 10 (li jkopri l-14, 30), 15 l-ewwel parti, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 25, 26, 27 (+ orali), 28 (+ orali), 29, 31 (+ orali), 33, 34, kompromess 1 (li jkopri l-35, 36, 37, 73), kompromess 2 (li jkopri t-38, 39), 41, 42 l-ewwel parti, 43 (+ orali), kompromess 3 (li jkopri l-45, 47), 49 (+ orali), 50 (+ orali), 52, 54 l-ewwel parti, 54 it-tielet parti, kompromess 4 (li jkopri l-55, 58), 56, 57 (+ orali), kompromess 5 (li jkopri s-60, 61), kompromess 6 (li jkopri t-32, 62), 64, 68 (+ orali), 69, 70, 71, 72, 75, 78 (+ oral), kompromess 7 (li jkopri l-74, 79), 80

L-emendi li ġejjin waqgħu: 2, 3, CULT 5, 1, 7, 8, 9, 10, 14, 30, CULT 3, CULT 4, 35, 36, 37, 73, 39, 38, 40, 46, 45, 47, 44, 51, 55, 58, 60, 61, 62, 32, 79, 74

L-emendi li ġejjin ġew miċħuda: CULT 2, 5, 11, 13, 15 it-tieni parti, 22, 23, 24, 81, CULT 1, 42 it-tieni parti, 54 it-tieni parti, 59, 63, 76, 77

L-emendi li ġejjin ma saritx votazzjoni dwarhom (identiċi għal oħrajn): 48 (lingwistika), 53, 65, 66, 67,

L-abbozz ta' rapport ġie adottat b'mod unanimu: 45 vot favur.

10. Aġġustament tas-salarji bażiċi tal-persunal tal-Europol
LIBE/6/72619
* 2009/0804(CNS) 14479/2008 – C6-0038/2009

Rapporteur:	Agustín Díaz De Mera García Consuegra (EPP–ED)
Responsabbli:	LIBE –
Opinjonijiet:	BUDG –

- Eżami tal-abbozz ta' rapport

- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi

Iċ-Chairperson enfasizza li dan id-dossjer jittratta dwar konsultazzjoni purament formali tal-Parlament Ewropew, billi l-aġġustament tas-salarji bażiċi tal-persunal tal-Europol m'għandu l-ebda implikazzjoni għall-baġit tal-UE. Għalhekk iċ-Chairperson ikkunsidra, bi qbil mar-rapporteur, li m'hemmx ħtieġa li tiġi stabbilita l-ebda data ta' skadenza għat-tressiq tal-emendi għal dan id-dossjer, u staqsa lir-rapporteur jekk kellux xi oġġezzjonijiet li ssir votazzjoni fuq l-abbozz ta' rapport wara li jkun ippreżentah fil-qosor. Ir-rapporteur qabel mal-proposta taċ-Chairperson.

L-abbozz ta' rapport ġie adottat b'konsensus.

Plenarja prevista: Marzu I 2009.

11. Forum dwar l-Integrazzjoni (segwitu tal-Konferenza Ministerjali ta' Vichy)
LIBE/6/73177

- Skambju ta' opinjonijiet mal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea

F'isem il-Kummissjoni Ewropea, is-Sinjura Diane Schmitt, enfasizzat l-importanza tat-tisħiħ tal-politika tal-integrazzjoni. Hija spjegat b'mod ġenerali li l-Forum se jkun pjattaforma ta' djalogu mas-soċjetà ċivili u li kellu jirrifletti l-prijoritajiet tal-UE fil-qasam tal-integrazzjoni. L-ewwel laqgħa ġiet iffissata għall-20 u l-21 ta' April 2009.

Is-Sur Luis Miguel Pariza Castanos, ir-rapporteur għall-Forum f'isem il-KESE talab ir-rikonoxximent tal-Forum bħala network. Il-KESE se jagħti l-appoġġ konkret tiegħu billi jiżgura l-kontinwità tal-forum, iqabbad esperti tal-integrazzjoni, u billi joffri kollegament dirett mal-istituzzjonijiet Ewropej. Minn barra dan, huwa fakkar l-irwol ċentrali tal-integrazzjoni tal-immigranti, iżda enfasizza wkoll fuq id-differenzi bejn l-Istati Membri.

Diversi Membri pparteċipaw fid-dibattitu, u l-Forum ġie apprezzat bħala għodda reali biex tikkumbatti d-diskriminazzjoni u tistimula l-integrazzjoni. Barra minn hekk, saret talba biex l-ewwel laqgħa tal-Forum tinġieb 'il quddiem.

Kelliema: Stavros Lambrinidis, Claude Moraes u Michael Cashman.

12. It-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mir-reliġjon jew it-twemmin, id-diżabilità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali
LIBE/6/65317
* 2008/0140(CNS) COM(2008)0426 – C6-0291/2008

Rapporteur:	Kathalijne Maria Buitenweg (Verts/ALE)		AM – PE418.459v01-00 PR – PE418.014v02-00
Responsabbli:	LIBE* –		
Opinjonijiet:	EMPL* –	Elizabeth Lynne (ALDE)	AD – PE412.242v02-00
	ENVI –	Amalia Sartori (EPP–ED)	AD – PE415.287v02-00
	IMCO – Deċiżjoni: l-ebda opinjoni		
	CULT –	Lissy Gröner (PSE)	AD – PE415.268v03-00
	JURI –	Monica Frassoni (Verts/ALE)	AM – PE418.422v01-00 PA – PE418.254v01-00

FEMM – Donata Gottardi (PSE) PA – PE415.155v01-00
AM – PE418.337v01-00

- Eżami tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi : 27 ta' Jannar 2009, 12.00

Ir-rapporteur esprimiet l-apprezzament tagħha għar-relevanza tal-emendi ppreżentati (kważi 300) u enfasizzat għal darb'oħra l-importanza tal-ħolqien ta' direttiva orizzontali dwar id-diskriminazzjoni. Biex tiffaċilita x-xogħol, hija se tippreżenta xi proposti ta' kompromess li se jintbagħtu lill-Membri tal-LIBE dalwaqt. Waqt id-dibattitu, il-kwistjonijiet ittrattati kienu, fost oħrajn, il-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni abbażi tad-diżabilità, il-ħtieġa li tiġi inkluża d-diskriminazzjoni multipla u l-irwol importanti tal-korpi tal-ugwaljanza.

Kelliema: Michael Cashman, Emine Bozkurt, Claude Moraes, Carlo Fatuzzo u rappreżentant tal-Kummissjoni Ewropea (is-Sur Tobias Muellensiefen).

Kalendarju kif imħabbar miċ-Chairperson:
Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport: 16 ta' Marzu 2009
Sessjoni plenarja prevista: April I 2009.

13. Il-problema ta' profil, notevolment fuq bażi ta' etniċità u razza, fi ġlieda kontra t-terroriżmu, l-infurzar tal-liġi, l-immigrazzjoni, il-kontroll tad-dwana u tal-konfini

LIBE/6/58595
2008/2020(INI) B6-0483/2007

Rapporteur: Baroness Sarah Ludford (ALDE) DT – PE413.954v02-00
Responsabbli: LIBE –
Opinjonijiet: AFET – Jan Marinus Wiersma (PSE) AM – PE412.267v01-00
AD – PE412.266v02-00

- Eżami tal-abbozz ta' rapport
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi
- Skadenza għat-tressiq tal-emendi : 10 ta' Marzu 2009, 12.00

Ir-rapporteur ippreżentat ir-rapport tagħha li enfasizza d-diffikultà tat-trattament tas-suġġett. Waqt id-dibattitu, tqajmu elementi dwar l-antidiskriminazzjoni u dwar il-protezzjoni tad-dejta.

Kelliema: Claude Moraes, Stavros Lambrinidis, Armando França u rappreżentant tal-Kummissjoni Ewropea (is-Sur Thomas Zerdick).

Kalendarju kif imħabbar miċ-Chairperson:
Skadenza għat-tressiq tal-emendi: 10 ta' Marzu 2009, fl-12.00
Adozzjoni tal-abbozz ta' rapport fil-kumitat LIBE: 31 ta' Marzu 2009
Sessjoni plenarja prevista: April 2009

14. L-edukazzjoni għat-tfal tal-migranti

LIBE/6/71164
2008/2328(INI) COM(2008)0423

Rapporteur għal opinjoni: Roberta Angelilli (UEN)

Responsabbli: CULT – Hannu Takkula (ALDE) PR – PE419.851v01-00

- Eżami tal-abbozz ta' opinjoni
- Iffissar tal-iskadenza għat-tressiq tal-emendi

Ittieħdet deċiżjoni li dan il-punt tal-aġenda ma jiġix ittrattat fil-Kumitat LIBE.

15. Approvazzjoni tal-minuti tal-laqgħa ta':

- 29 ta' Jannar 2009 PV – PE419.978v01-00
- 5–6 ta' Mejju 2008 PV – PE409.759v01-00
- 12 ta' Novembru 2007 PV – PE400.490v03-00
- 10–12 ta' Settembru 2007 PV – PE394.215v01-00
- 27–28 ta' Frar 2007 PV – PE386.423v01-00

Il-minuti ġew adottati.

16. Kwistjonijiet varji

L-ebda kwistjoni.

17. Data tal-laqgħa li jmiss

- 5 ta' Marzu 2009 (Brussell) (Seduti ta' smigħ dwar it-Tisħiħ tas-sigurtà u l-libertajiet fundamentali tal-Internet – b'rabta mar-rapport tas-Sur Stavros Lambrinidis)

18. Laqgħa tal-koordinaturi

Ma saret l-ebda laqgħa tal-koordinaturi.

Il-laqgħa ngħalqet fil-17:30.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/ LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gérard Deprez (P) (1, 2), Philip Bradbourn (VP) (1, 2), Stavros Lambrinidis (VP) (1, 2), Giusto Catania (VP) (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1, 2), Mihael Brejc (2), Catherine Boursier (2), Emine Bozkurt (1, 2), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Michael Cashman (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Armando França (1, 2), Urszula Gacek (1, 2), Roland Gewalt (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1, 2), Ewa Klamt (1), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1, 2), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (2), Sarah Ludford (2), Claude Moraes (1, 2), Javier Moreno Sánchez (1, 2), Maria Grazia Pagano (2), Martine Roure (1, 2), Sebastiano Sanzarello (2), Inger Segelström (1, 2), Csaba Sógor (2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Manfred Weber (1, 2), Renate Weber (1), Tatjana Ždanoka (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Edit Bauer (1, 2), Frieda Brepoels (1), Simon Busuttil (2), Marco Cappato (2), Carlo Casini (2), Charlotte Cederschiöld (2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Metin Kazak (2), Jean Lambert (1, 2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (2), Antonio Masip Hidalgo (2), Bill Newton Dunn (1, 2), Siiri Oviir (2), Hubert Pirker (2), Nicolae Vlad Popa (1, 2), Eva-Britt Svensson (2), Charles Tannock (2), Rainer Wieland (2)

178 (2)
Costas Botopoulos (2), Luis de Grandes Pascual (2), Anneli Jäätteenmäki (2), Jelko Kacin (2)
183 (3)
Carlo Fatuzzo (2), Margarita Starkevičiūtė (1)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Jacques Barrot, Jean-Louis Bruguière	2
Luis Miguel Pariza Castanos	11

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preżenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 16.2.2009
(2) 17.2.2009

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitaţia preşedintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Diez, Küchler Council Presidency: Balažič, Brezina, Münzbergova	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Adamo, Caloian, Csonka, Deka, Glorioso, Gray, Henry, Muellensiefen, Nunes de Almeida, Sagredo, Schieffer, D. Schmitt, Serrao, Soares, Stedien, Zerdick	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituţii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
Committee of the Regions	Bourdin
CESE	Brombo, Castanos, Dybowska

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alţi participanţi/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Knott, Pailler, Van Overbeek	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Otella, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti, Sisättö,
ALDE	Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Gatto, Locati
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Balazic	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcţii Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Dopp, Koverdynski Barbos
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Caiola	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Ilario, Banka, Bultena, Gualtieri, Kalb, Sudova, Vasiliu, Nemoz-Hervens, Dumitrache	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenter	
Götz, Schenk	

* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/ Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/ Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/ Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcţionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman150